

**LETANÍAS DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO**  
**SACERDOTE Y VÍCTIMA**

Kyrie, eleison	<i>Kyrie, eleison</i>	Señor, ten piedad,	<i>Señor, ten piedad</i>
Christe, eleison	<i>Christe, eleison</i>	Cristo, ten piedad,	<i>Cristo, ten piedad</i>
Kyrie, eleison	<i>Kyrie, eleison</i>	Señor, ten piedad,	<i>Señor, ten piedad</i>
Christe, audi nos	<i>Christe, audi nos</i>	Cristo, óyenos,	<i>Cristo, óyenos</i>
Christe, exaudi nos	<i>Christe, exaudi nos</i>	Cristo, escúchanos,	<i>Cristo, escúchanos</i>
Pater de caelis, Deus,	<i>miserere nobis</i>	Dios, Padre celestial,	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Fili, Redemptor mundi, Deus,	<i>miserere nobis</i>	Dios, Hijo, Redentor del mundo	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Spiritus Sancte, Deus,	<i>miserere nobis</i>	Dios, Espíritu Santo	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Sancta Trinitas, unus Deus,	<i>miserere nobis</i>	Trinidad Santa,	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Sacerdos et Victimam,	<i>miserere nobis</i>	un solo Dios	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Sacerdos in aeternum secundum ordinem Melchisedech,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Sacerdote y Víctima	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Sacerdos quem misit Deus evangelizare pauperibus,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Sacerdote para siempre, según el orden de Melchisedec	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Sacerdos qui in novissima cena formam sacrificii perennis instituisti,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Sacerdote que Dios envió a evangelizar a los pobres	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Sacerdos semper vivens ad interpellandum pro nobis,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Sacerdote que en la última cena instituiste el sacrificio perenne	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex quem Pater unxit Spiritu Sancto et virtute,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Sacerdote siempre vivo para interceder por nosotros	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex ex hominibus assumpte,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice al que el Padre ungió con el Espíritu Santo y la virtud	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex pro hominibus constitute,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice entresacado de entre los hombres	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex confessionis nostrae,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice constituido a favor de los hombres	<i>Ten de nosotros</i>
Iesu, Pontifex amplioris prae Moysi gloriae,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice de nuestra confesión	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex tabernaculi veri,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice más alto que la gloria que Moisés	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex futurorum bonorum,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice del verdadero Tabernáculo	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex sancte, innocens et impollute,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice de los bienes futuros	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex fidelis et misericors,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice santo, inocente y sin pecado	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex Dei et animarum zelo succense,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice fiel y misericordioso	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Iesu, Pontifex in aeternum perfecte,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice divino y lleno de celo de Dios por las almas	<i>Ten piedad de nosotros</i>

lesu, Pontifex qui per proprium sanguinem caelos penetrasti,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice de eterna perfección	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Pontifex qui nobis viam novam initiasti,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice que por tu sangre llegaste a los cielos	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Pontifex qui dilexisti nos et lavisti nos a peccatis in sanguine tuo,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice que nos enseñaste un camino nuevo	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Pontifex qui tradidisti temetipsum Deo oblationem et hostiam,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice que nos amaste y que lavaste nuestros pecados con tu sangre	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Hostia Dei et hominum,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Pontífice que te entregaste a Dios como hostia de oblación	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Hostia sancta et immaculata,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Hostia de Dios y de los hombres	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Hostia placabilis,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Hostia santa e inmaculada	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Hostia pacifica,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Hostia mansueta	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Hostia propitiationis et laudis,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Hostia pacífica	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Hostia reconciliationis et pacis,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Hostia de propiciación y alabanza	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Hostia in qua habemus fiduciam et accessum ad Deum,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Hostia de reconciliación y paz	<i>Ten piedad de nosotros</i>
lesu, Hostia vivens in saecula saeculorum,	<i>miserere nobis</i>	Jesús, Hostia para llegar a Dios con toda confianza	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Propitius esto!	<i>parce nobis, Iesu</i>	Jesús, Hostia viviente para siempre	<i>Ten piedad de nosotros</i>
Propitius esto!	<i>exaudi nos, Iesu</i>	Sé propicio	<i>Ten compasión de nosotros, Jesús</i>
A temerario in clerum ingressu,	<i>libera nos, Iesu</i>	Sé propicio	<i>Escúchanos, Jesús</i>
A peccato sacrilegii,	<i>libera nos, Iesu</i>	Del temo a la vocación sacerdotal	<i>Líbranos, Jesús</i>
A spiritu incontinentiae,	<i>libera nos, Iesu</i>	Del pecado de sacrilegio	<i>Líbranos, Jesús</i>
A turpi quaestu,	<i>libera nos, Iesu</i>	Del espíritu de lascivia	<i>Líbranos, Jesús</i>
Ab omni simoniae labe,	<i>libera nos, Iesu</i>	De los pensamientos impuros	<i>Líbranos, Jesús</i>
Ab indigna opum ecclesiasticarum dispensatione,	<i>libera nos, Iesu</i>	Del pecado simoníaco	<i>Líbranos, Jesús</i>
Ab amore mundi eiusque vanitatum,	<i>libera nos, Iesu</i>	De la indigna dispensaciónn del ministerio	<i>Líbranos, Jesús</i>
Ab indigna Mysteriorum tuorum celebratione,	<i>libera nos, Iesu</i>	Del amor del mundo y a sus vanidades	<i>Líbranos, Jesús</i>
Per aeternum sacerdotium tuum,	<i>libera nos, Iesu</i>	De la indigna celebración de tus misterios	<i>Líbranos, Jesús</i>
Per sanctam unctionem, qua a Deo Patre in sacerdotem constitutus es,	<i>libera nos, Iesu</i>	Por tu eterno sacerdocio	<i>Líbranos, Jesús</i>

Per sacerdotalem spintum tuum,	<i>libera nos, Iesu</i>	Por la santa unción por la que fuiste consagrado sacerdote	
Per ministerium illud, quo Patrem tuum super terram clarificasti,	<i>libera nos, Iesu</i>	por Dios Padre	<i>Líbranos, Jesús</i>
Per cruentam tui ipsius immolationem semel in cruce factam,	<i>libera nos, Iesu</i>	Por tu espíritu sacerdotal	<i>Líbranos, Jesús</i>
Per illud idem sacrificium in altari quotidie renovatum,	<i>libera nos, Iesu</i>	Por el ministerio con el que clarificaste a tu Padre	<i>Líbranos, Jesús</i>
Per divinam illam potestatem, quam in sacerdotibus tuis invisibiliter exerces,	<i>libera nos, Iesu</i>	Jesús, por tu sacrificio cruento hecho una vez para siempre	<i>Líbranos, Jesús</i>
Ut universum ordinem sacerdotalem in sancta religione conservare digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Por tu sacrificio renovado cada día en los altares	<i>Líbranos, Jesús</i>
Ut pastores secundum cor tuum populo tuo providere digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Por aquella tuya potestad, que reviste invisiblemente a tus sacerdotes	<i>Líbranos, Jesús</i>
Ut illos spiritus sacerdotii tui implere digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Para que conserves en la santa religión al universo orbe sacerdotal	<i>Te rogamus, óyenos</i>
Ut labia sacerdotum scientiam custodiant,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Para que los pastores apacienten tu grey según tu corazón	<i>Te rogamus, óyenos</i>
Ut in messem tuam operarios fideles mittere digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Para que los llenes de tu espíritu sacerdotal	<i>Te rogamus, óyenos</i>
Ut fideles mysteriorum tuorum dispensatores multiplicare digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Para que los labios sacerdotales proclamen tu ciencia	<i>Te rogamus, óyenos</i>
Ut eis perseverantem in tua voluntate famulatum tribuere digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Para que envíes obreros que fielmente cultiven tu mies	<i>Te rogamus, óyenos</i>
Ut eis in ministerio mansuetudinem, in actione sollertiam et in orationem constantia concedere digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Para que te dignes multiplicar los dispensadores de tus misterios	<i>Te rogamus, óyenos</i>
Ut per eos sanctissimi Sacramenti cultum ubique promovere digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>	Para que perseveren siempre en tu voluntad	<i>Te rogamus, óyenos</i>
		Para que perseveren en su ministerio con docilidad, sean prontos a donarse y constantes en la oración	<i>Te rogamus, óyenos</i>
		Para que por ellos se promueva el culto al Santísimo Sacramento	<i>Te rogamus, óyenos</i>
		Para que quienes han sido fieles al ministerio reciban el premio eterno	<i>Te rogamus, óyenos</i>
		Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,	<i>Ten piedad de nosotros</i>
		Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo	<i>Escúchanos, Señor</i>
		Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo	<i>Ten piedad de nosotros</i>
		Jesús, Sacerdote,	<i>Óyenos</i>
		Jesús, Sacerdote,	<i>Escúchanos</i>

Ut qui tibi bene ministraverunt, in gaudium tuum suscipere digneris,	<i>Te rogamus, audi nos</i>
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	<i>parce nobis, Domine</i>
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	<i>exaudi nos, Domine</i>
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	<i>miserere nobis, Domine</i>
lesu, Sacerdos,	<i>audi nos</i>
lesu, Sacerdos,	<i>exaudi nos.</i>

### Oremus

Ecclesiae tuae, Deus, sanctificator et custos, suscita in ea per Spiritum tuum idoneos et fideles sanctorum mysteriorum dispensatores, ut eorum ministerio et exemplo christiana plebs in viam salutis te protegente dirigatur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Deus, qui ministrantibus et ieiunantibus discipulis segregari iussisti Saulum et Barnabam in opus ad quod assumpseras eos, adesto nunc Ecclesiae tuae oranti, et tu, qui omnium corda nosti, ostende quos elegeris in ministerium. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

### Oración

Oh Dios, Santificador y Guía de tu Iglesia, suscita en Ella, mediante tu Espíritu, idóneos y fieles dispensadores de tus misterios, para que, bajo tu protección, con su ministerio y con el ejemplo, acompañen a todos los cristianos hacia el camino de la salvación. Por Cristo Nuestro Señor. Amén..

Oh Dios, que mandaste escoger entre aquellos discípulos que oraban y ayunaban a Saulo y a Bernabé para el ministerio por ti escogido, haz lo mismo ahora con tu Iglesia orante y tú, que conoces nuestros corazones, muéstranos a quienes eliges para tu ministerio. Por Jesucristo Nuestro Señor. Amén.

*Versión en español  
de la Congregación para el Clero*